

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

6 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne
l'aide aux victimes d'actes
intentionnels de violence, la loi du
1^{er} août 1985 portant des mesures
fiscales et autres**

AMENDEMENTS

N° 14 DE MM. VANDEURZEN ET VERHER-
STRAETEN

Art. 9

**Remplacer cet article par la disposition sui-
vante :**

« Art. 9. — L'article 33, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le montant de l'aide est limité, par cas et par personne lésée, au montant du dommage excédant 15 000 francs. L'aide est en outre limitée à un montant de 2 500 000 francs. » ».

JUSTIFICATION

Il est logique de ne pas encombrer la commission de cas relativement peu importants.

Tel qu'il est libellé actuellement, l'article 9 du projet peut toutefois causer des discriminations. Il exclut toute

Voir :

- 726 - 96 / 97 :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

6 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
1 augustus 1985 houdende fiscale
en andere bepalingen, inzake de
hulp aan slachtoffers van
opzettelijke gewelddaden**

AMENDEMENTEN

N° 14 VAN DE HEREN VANDEURZEN EN
VERHERSTRAETEN

Art. 9

**Dit artikel vervangen door de volgende be-
paling :**

« Art. 9. — Artikel 33, § 2, eerste lid van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De vergoeding van de hulp wordt per schadegeval en per benadeelde persoon beperkt tot het bedrag van de schade boven 15 000 frank. Bovendien wordt deze hulp beperkt tot een bedrag van 2 500 000 frank. » ».

VERANTWOORDING

Het is logisch dat de commissie niet overbelast wordt met casussen van geringere omvang.

Het huidig artikel 9 in het ontwerp kan echter discriminaties veroorzaken. Het sluit elke hulp uit voor schades

Zie :

- 726 - 96 / 97 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

aide pour les dommages d'un montant inférieur à 15 000 francs. La discrimination provient donc du fait que la victime d'un dommage dont le montant s'élève à 14 999 francs ne percevra aucune aide, tandis que la victime ayant encouru un dommage d'un montant de 15 001 francs sera intégralement indemnisée.

L'application d'une franchise paraît plus équitable.

L'arrêté royal du 16 décembre 1981 portant mise en vigueur et exécution de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances prévoit une franchise similaire pour le fonds commun de garantie automobile en cas de dommages matériels subis par des victimes de la circulation routière.

N° 15 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Art. 7

Entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, insérer un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Dans le même article, le 3^o du même § 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« ou avoir donné une citation directe ou introduit une procédure devant le tribunal civil ». »

JUSTIFICATION

Le droit commun permet à toutes les victimes directes et indirectes de délits de choisir, pour obtenir réparation du dommage qu'elles ont subi, soit de recourir à une procédure pénale, en se constituant partie civile ou en citant directement, soit de recourir à une procédure civile, en introduisant une demande distincte en réparation.

Le problème de la preuve se pose différemment selon la procédure choisie.

Des arguments d'ordre émotionnel peuvent en outre influencer ce choix. C'est ainsi que dans certains cas, on peut comprendre que la victime ou ses proches ne souhaitent pas être confrontés (à nouveau) à (aux) l'auteur(s).

Il n'est pas juste que la loi actuelle limite cette liberté de choix.

En outre, l'article 11 du projet de loi n'exige plus de s'être constitué partie civile pour pouvoir prétendre à une « aide d'urgence ».

N° 16 DE MM. DUQUESNE ET BARZIN

Art. 9

Compléter le texte proposé par l'alinéa suivant :

onder de 15 000 frank. De mogelijkheid bestaat dus dat een schadelijder van 14 999 frank niet trekt terwijl een ander slachtoffer met 15 001 frank schade alles vergoed wordt.

Een franchise zou billijker voorkomen.

Het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende inwerkingstelling en uitvoering van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen voorziet voor materiële schade van verkeersslachtoffers ook dergelijke franchise voor het gemeenschappelijk motorwaarborgfonds.

J. VANDEURZEN
S. VERHERSTRAETEN

N° 15 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Art. 7

Tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid invoegen, luidend als volgt :

« In hetzelfde artikel, in dezelfde § 1, het 3^o aanvullen met wat volgt :

« of een rechtstreekse dagvaarding hebben uitgebracht of een procedure hebben ingeleid bij de burgerlijke rechtbank ». »

VERANTWOORDING

Het gemeenrecht laat toe dat alle rechtstreekse en onrechtstreekse slachtoffers van misdrijven de keuzevrijheid hebben om hun schade te recupereren, hetzij in een procedure voor de strafrechter, via een burgerlijke partijstelling of een rechtstreekse dagvaarding, hetzij in een procedure voor de burgerlijke rechtbank, via een afzonderlijke vordering tot schadevergoeding.

De bewijsproblematiek is verschillend in de diverse procedures.

Bovendien kunnen emotionele argumenten de keuze beïnvloeden : in sommige gevallen is het bijvoorbeeld denkbaar dat het slachtoffer of zijn verwanten niet (opnieuw) wensen geconfronteerd te worden met de dader(s).

Het is onbillijk dat de huidige wet deze keuzevrijheid beperkt.

Artikel 11 van het wetsontwerp stelt bovendien de vereiste van burgerlijke partijstelling niet langer om aanspraak te kunnen maken op « noodhulp ».

S. VERHERSTRAETEN
T. VAN PARYS
L. WILLEMS

N° 16 VAN DE HEREN DUQUESNE EN BARZIN

Art. 9

De voorgestelde tekst aanvullen met het volgende lid :

« Le montant maximal du dommage indemnisable de 2 500 000 francs visé à l'alinéa précédent est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux règles applicables aux traitements du personnel des ministères. »

JUSTIFICATION

Aujourd'hui, ces montants ne sont pas liés à l'indice des prix mais peuvent être revus par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Par contre, l'indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre les membres des services de police et de secours, contre les particuliers secourant une victime d'acte intentionnel de violence est, quant à elle, liée à l'indice des prix à la consommation (article 42, § 1^{er}, alinéa 4).

La limitation de l'intervention fut prévue à l'essai afin de ne pas accorder plus d'argent que le Fonds n'en disposait. Or, on constate qu'aujourd'hui les interventions du Fonds restent en deçà de sa capacité financière. Rien ne s'oppose donc à ce que nous supprimions la distorsion qui existe entre les deux régimes.

N° 17 DE MM. DUQUESNE ET BARZIN

Art. 2

Au § 2, proposé, à l'alinéa 2, entre les mots « autant de vice-présidents moins un » et les mots « magistrats de l'Ordre judiciaire » supprimer le mot « de ».

JUSTIFICATION

Selon l'esprit du texte, les vice-présidents doivent avoir la qualité de magistrats de l'Ordre judiciaire. Or, selon le texte, il s'agirait de deux catégories différentes de personnes composant la commission.

A. DUQUESNE
J. BARZIN

N° 18 DU GOUVERNEMENT

Art. 15 (nouveau)

Ajouter un article 15 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 15. — La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. Par ailleurs, pour des raisons d'ordre humanitaire et pour éviter des discriminations, la commission peut, sur proposition du ministre de la Justice, adopter une mesure d'exception. »

« Het in het vorige lid bedoelde maximale vergoedbare schadebedrag van 2 500 000 frank is gekoppeld aan de schommelingen van de index der consumptieprijzen, overeenkomstig de regels toepasselijk op de wedden van het personeel der ministeries. »

VERANTWOORDING

Momenteel zijn die bedragen niet gekoppeld aan de index van de consumptieprijzen, maar kunnen ze worden herzien bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de politie- en hulpdiensten en tegen derden die hulp verlenen aan een slachtoffer van een opzettelijke gewelddaad is daarentegen wel gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen (artikel 42, § 1, vierde lid).

Er werd op proef voorzien in de beperking van de vergoeding opdat het Fonds niet meer geld zou uitkeren dan het bezat. We stellen momenteel evenwel vast dat de uitkeringen die door het Fonds worden uitbetaald, zijn financiële capaciteit niet overschrijden. Er is bijgevolg niets op tegen dat het bestaande onevenwicht tussen beide stelsels wordt weggewerkt.

N° 17 VAN DE HEREN DUQUESNE EN BARZIN

Art. 2

In de voorgestelde § 2, tweede lid, de woorden « min één, magistraten van de Rechterlijke Orde, » vervangen door de woorden « min één — die magistraat van de Rechterlijke Orde zijn ».

VERANTWOORDING

Volgens de geest van de tekst moeten de ondervoorzitters magistraat van de Rechterlijke Orde zijn. Volgens de tekst zou de commissie evenwel uit twee verschillende categorieën van personen bestaan.

N° 18 VAN DE REGERING

Art. 15 (nieuw)

Een artikel 15 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 15. — Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Om humanitaire redenen en om discriminaties te vermijden kan de commissie bovendien een uitzonderingsmaatregel treffen op voorstel van de minister van Justitie. »

JUSTIFICATION

Cet amendement permet d'accorder une indemnisation « complémentaire » dans certains dossiers déjà clôturés, par exemple aux victimes des tueries du Brabant wallon. Ceci évite des discriminations. Par ailleurs, les dossiers « pendants » tombent ainsi automatiquement sous l'application de la nouvelle législation.

N° 19 DU GOUVERNEMENT

Art. 16 (nouveau)

Ajouter un article 16 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 16. — *L'intitulé de la section III de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, en ce qui concerne l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence, est remplacé par l'intitulé suivant :*

« Octroi d'une indemnité spéciale en cas de dommage physique subi par des membres des services de police et de secours et par des particuliers, secouristes volontaires. » ».

N° 20 DU GOUVERNEMENT

Art. 17 (nouveau)

Ajouter un article 17 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 17. — *L'article 42, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, est complété par ce qui suit :*

« ou lorsque le dommage résulte du sauvetage de personnes dont la vie était en danger » ».

JUSTIFICATION

Cette extension est considérée comme une sorte de compensation de la disposition légale qui prévoit que tout citoyen doit venir en aide à ses concitoyens.

Par ailleurs, il n'est pas toujours évident de déterminer si un incendie a été provoqué ou non par un acte de malveillance. La répercussion budgétaire de cette disposition sera minime.

N° 21 DU GOUVERNEMENT

Art. 18 (nouveau)

Ajouter un article 18 (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 18. — *L'article 42, § 2, 1^o de la même loi est remplacé par ce qui suit :*

« 1^o Aux personnes visées à l'article 11 de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie. » ».

VERANTWOORDING

Dit amendement maakt het mogelijk in bepaalde, reeds afgesloten dossiers, toch een « bijkomende » schadevergoeding toe te kennen bijvoorbeeld aan slachtoffers van de Bende van Nijvel. Dit voorkomt discriminaties. Bovendien vallen de « hangende » dossiers automatisch onder de nieuwe wetgeving.

N° 19 VAN DE REGERING

Art. 16 (nieuw)

Een artikel 16 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 16. — *Het opschrift van afdeling III van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen inzake de Hulp aan Slachtoffers van Opzettelijke Gewelddaden wordt vervangen door het volgende opschrift :*

« Toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van fysieke schade ondergaan door leden van politie- en hulpdiensten en door derden, vrijwillige hulpverleners. » ».

N° 20 VAN DE REGERING

Art. 17 (nieuw)

Een artikel 17 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 17. — *Artikel 42, § 1, alinea 2 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, wordt aangevuld met wat volgt :*

« hetzij wanneer de schade het gevolg is van de redding van personen waarvan het leven in gevaar is » ».

VERANTWOORDING

Deze uitbreiding wordt beschouwd als een soort van compensatie van het wetsartikel dat bepaalt dat iedere burger verplicht is zijn medeburger uit de nood te helpen.

Bovendien is niet steeds duidelijk of een brand al dan niet uit een misdrijf ontstond. De budgettaire weerslag zal zeer minimaal zijn.

N° 21 VAN DE REGERING

Art. 18 (nieuw)

Een artikel 18 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 18. — *Artikel 42, § 2, 1^o van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :*

« 1^o Aan de personen bedoeld bij artikel 11 van de wet van 2 december 1957 betreffende de rijks-wacht. » ».

JUSTIFICATION

Ceci concerne essentiellement une extension au personnel civil contractuel de la gendarmerie.

N° 22 DU GOUVERNEMENT

Art. 19 (*nouveau*)

Ajouter un article 19 (*nouveau*) libellé comme suit :

« Art. 19. — A l'article 42, § 5, l'alinéa 2 est complété par ce qui suit :

« ou le responsable civil et contre les compagnies d'assurances ou les fonds d'indemnisation » ».

JUSTIFICATION

Cette formule, permet d'exiger plus facilement, par voie administrative, un remboursement éventuel, par exemple auprès des compagnies d'assurances.

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

N° 23 DE M. VERHERSTRAETEN ET CONSORTS

Art. 8

A l'article 32 proposé, compléter le § 2 par un point 5, libellé comme suit :

« 5. le dommage résultant de la perte d'une année de scolarité. ».

JUSTIFICATION

Le décès d'un parent fait également subir un grave dommage moral aux victimes indirectes.

Le décès de la victime peut causer un traumatisme tel à ses proches parents écoliers ou étudiants qu'il peut amener ceux-ci à interrompre leurs études ou leur faire rater l'année scolaire ou universitaire en cours.

Il serait juste que ce type de dommage fasse également l'objet d'une réparation, comme c'est le cas en droit commun.

VERANTWOORDING

Het betreft hier hoofdzakelijk een uitbreiding naar het burgerlijk contractueel personeel van de rijkswacht.

N° 22 VAN DE REGERING

Art. 19 (*nieuw*)

Een artikel 19 (*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 19. — In artikel 42, § 5 van dezelfde wet, wordt het tweede lid aangevuld met wat volgt :

« of de burgerrechtelijke aansprakelijke en tegen de verzekeringsinstellingen of fondsen van schadevergoeding » ».

VERANTWOORDING

Deze formule vergemakkelijkt een mogelijke administratieve terugvordering, bijvoorbeeld bij verzekeringsinstellingen.

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

N° 23 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN c.s.

Art. 8

In het voorgestelde artikel 32, § 2 aanvullen met een punt 5, luidend als volgt :

« 5. schade voor het verlies van een schooljaar. »

VERANTWOORDING

Ook onrechtstreekse slachtoffers lijden ernstige morele schade ingevolge het overlijden van hun familielid.

Nabestaanden van het slachtoffer, die scholier of student zijn, kunnen door het overlijden dermate getraumatiseerd worden dat zij hierdoor hun studies moeten onderbreken of niet slagen in het lopende school- of academiejaar.

Het komt billijk voor deze schadepost eveneens te vergoeden, zoals in het gemeenrecht.

S. VERHERSTRAETEN
D. VANDENBOSSCHE
J. VANDEURZEN
T. VAN PARYS
L. WILLEMS

N° 24 DE M. VERHERSTRAETEN

Art. 8

A l'article 32, § 2, proposé, compléter le point 3 par ce qui suit :

« et / ou les frais de procédure ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 15 à l'article 7.

N° 25 DU GOUVERNEMENT

Art. 15 (*nouveau*)

Ajouter un article 15 (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 15. — La loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Pour des raisons humanitaires et en vue d'éviter des discriminations, la Commission peut en outre prendre une mesure d'exception concernant l'application rétroactive de la loi pour des faits commis après le 6 août 1985. »

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

N° 24 VAN DE HEER VERHERSTRAETEN

Art. 8

In het voorgestelde artikel 32, in § 2, punt 3 aanvullen met wat volgt :

« en / of de nodige procedurekosten ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 15 op artikel 7.

S. VERHERSTRAETEN

N° 25 VAN DE REGERING

Art. 15 (*nieuw*)

Een artikel 15 (*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 15. — De wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Om humanitaire redenen en om discriminaties te vermijden kan de Commissie bovendien een uitzonderingsmaatregel treffen betreffende de retro-actieve toepassing van de wet op feiten gepleegd na 6 augustus 1985. »

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK